

POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELEWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490; Fax. (408) 251-8960

<http://www.saintalbert.us> saint.albert.office@gmail.com



ZESŁANIE DUCHA ŚWIĘTEGO
PENTECOST SUNDAY
8 CZERWCA/JUNE, 2014

Duszpasterstwo prowadzi KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST*

Ks. Andrzej Sałapata, SChr - Proboszcz/Pastor

BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Środa, Piątek
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

MSZE ŚWIĘTE
NIEDZIELNE

Sobota
5:30 PM j. polski
Niedziela
9:00 AM j. angielski
10:30 AM j. polski
12:45 PM j. polski

MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE

Środa 7:30 PM
Piątek 7:30 PM

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

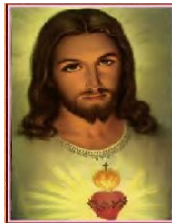
W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności
do parafii, zgoda na
sprawowanie sakramentów
poza parafią, zaświadczenia dla
rodziców chrzestnych,
wydawane są tylko osobom
formalnie zarejestrowanym
w naszej Misji.*



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdy piątek po Mszy św. o godz. 7:30PM

Zakończył się rok katechetyczny. Zapisy na zajęcia na
następny rok odbędą się we wrześniu. Dokładna
data będzie podana w sierpniu.
Msze święte z udziałem dzieci w trzecią niedzielę
miesiąca będą wznowione we wrześniu.



NABOŻEŃSTWA CZERWCOWE

Przed nami miesiąc czerwiec, szczególny czas
w ciągu roku poświęcony Najświętszemu
Sercu Pana Jezusa. Zapraszamy na tradycyjne

Nabożeństwa Czerwcowe,

które będą odbywały się:

w niedzielę: 20 minut przed Mszą św.
o godz. 10:30 AM

w środy: o godz. 7:30 PM, przed Mszą św.

w piątki: po Mszy św. o godz. 7:30 PM.

Uroczystość Bożego Ciała

obchodzimy w niedzielę 22 czerwca, procesja do czterech ołtarzy
odbędzie się bezpośrednio po Mszy św. o godz. 10:30 AM.
W tym dniu nie będzie Mszy św. o 12:45PM

The feast of Body and Blood of the Lord

we will be celebrating on Sunday, June 22, a solemn procession to
four altars will take place following the 10:30PM Mass in Polish.
The 12:45PM Mass is canceled that day.

PARISH OFFICE

Monday, Wednesday, Friday
from 10:00 AM - 4:00 PM

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30 PM Polish
Sunday
9:00 AM English
10:30 AM Polish
12:45 PM Polish

WEEKDAY MASSES

Wednesday 7:30 PM
Friday 7:30 PM

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.

At least one year of
active parish membership
is required

**PASTORAL CARE OF THE
SICK**

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

W czerwcu modlimy się w intencji
naszych rodziców żyjących i zmarłych
ROSARY GROUP
In June we pray for our parents living
and deceased



Niech zstąpi Duch Twój i odnowi ziemię.
Lord, send out your Spirit, and renew the face of the earth.

SOBOTA/SATURDAY - 7 CZERWCA/JUNE

5:30 PM Wolna intencja

NIEDZIELA/SUNDAY - 8 CZERWCA/JUNE

9:00 AM + Julian Groba i o Boże błog. dla Dominika Groba z ok. ur.

10:30 PM O Boże błog. dla Nicole z ok. ur. - mama

12:45 PM W pewnej intencji

ŚRODA/WEDNESDAY - 11 CZERWCA/JUNE

7:30 PM + Stanisława i Henryk Słowikowscy

PIĄTEK/FRIDAY - 13 CZERWCA/JUNE

7:30 PM O Boże błog. i potrzebne łaski dla ks. Andrzeja

SOBOTA/SATURDAY - 14 CZERWCA/JUNE

5:30 PM Wolna intencja

NIEDZIELA/SUNDAY - 15 CZERWCA/JUNE**Odpust św. Brata Alberta i Dzień Ojca/****Solemnity of St. Brother Albert and Father's Day**

9:00 AM For Fathers

10:30 PM Za Ojców

12:45 PM Za Ojców

ŚRODA/WEDNESDAY - 18 CZERWCA/JUNE

7:30 PM W pewnej intencji

PIĄTEK/FRIDAY - 20 CZERWCA/JUNE

7:30 PM W pewnej intencji

SOBOTA/SATURDAY - 21 CZERWCA/JUNE

5:30 PM + Helena Kozakiewicz w 16 r.śm. - syn Jerzy z żoną

NIEDZIELA/SUNDAY - 22 CZERWCA/JUNE**Boże Ciało/Corpus Christi**

9:00 AM ++ Maria, Humberto, Francisco Fagundes - C. Fagundes

10:30 PM + Czesław Stachowiak - żona z rodziną

Nie ma Mszy św. o 12:45PM

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓWSobota, 7 czerwca

5:30 PM Ewa Lesiak

Niedziela, 8 czerwca

10:30 AM Krzysztof Kozak, Jolanta Jusińska

12:45 PM Rafał Szarecki

Sobota, 14 czerwca

5:30 PM Alina Radwańska

Niedziela, 15 czerwca

10:30 AM Beata Kempanowska, Wanda Górecka

12:45 PM Rafał Szarecki

LECTORS 9:00 AM MassSunday, June 8

9:00 AM Jolie Perla, Melinda Alivio

Sunday, June 15

9:00 AM Sheryl Walters, Melinda Alivio

Sunday, June 22

9:00 AM Veness Alexander, Eva Kempanowska

**KOLEKTA/COLLECTION:**

06/01 I kol./coll. \$2600, II kol./coll. \$685

Today, second collection will be taken for Catholic Communication Campaign.

Dzisiejsza druga kolekta będzie przeznaczona na Katolickie Środki Przekazu.

**Bóg zapłać za każdą ofiarę.
May God reward your generosity.**

KAWIARENKA - Dziękujemy rodzinie Wierzbickich i Szczepaniak za przygotowanie i prowadzenie kawiarenki oraz za ciasto:

T. Stasiowski, E. Mazurek, N. Szatkowski

06/01 dochód \$ 635

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisanie tam swojego zgłoszenia. Najważniejsza jest chęć i pozytywne nastawienie. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą, pytaniem można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc, ich numery telefonów wypisane są na tablicy. Za zakupione produkty można (po przedstawieniu rachunków) otrzymać zwrot kosztów albo na podstawie specjalnego dokumentu odpisać je od podatku.

Nie lękajcie się!

Zesłanie Ducha Świętego przemieniło uczniów Jezusa w Apostołów. Wcześniej, gdy trwali na modlitwie w Wieczerniku, mieli już w pamięci nauki i cuda Jezusa, których byli świadkami przez minione trzy lata. Ich serca były pełne przywiązania i miłości do Niego, a radość spotkań po Zmartwychwstaniu i widok Wniebowstąpienia mogły ich umacniać. Ale to wszystko jeszcze nie wystarczało. Bali się wyjść poza swój krąg, bo na zewnątrz czyhały niebezpieczeństwa. Wydawało im się, że najlepiej ochronią to wszystko, co im Jezus zostawił, zamykając się i unikając zagrożeń. Dopiero dzień Pięćdziesiątnicy dokonuje w ich sercach przemiany. Wychodzą z zamkniętego pomieszczenia i ogłaszają zebranych na żydowskim święcie pielgrzymom Dobrą Nowinę. W ten sposób Kościół rozpoczyna wypełnianie swojej misji - głoszenia wszystkim ludom Ewangelii.

Zesłanie Ducha Świętego nie było tylko jednorazowym działaniem. Duch został dany Kościołowi i działa w nim, czyli w nas, przez wszystkie pokolenia. Jego działanie jest właśnie takie jak ów wielki dzień. Dzięki działaniu Ducha Kościół jest potężny, a bramy piekielne go nie przemogą. Ale jest to potęga inna od potęg światowych. Ponieważ opiera się na mocy Ducha, jest taka jak działanie Ducha: na pozór słaba, bezbronna, często ponosząca widoczne klęski, natomiast daleka od spektakularnych tryumfów.

A więc cała siła Kościoła jest z Boga, a przejawia się ona przede wszystkim w świętości jego członków. Bo świętość jest darem. O własnych siłach można zostać bohaterem, zyskać sławę, ale świętość to coś innego: święty nie musi być bohaterem, w nim ma objawiać się Bóg. Święty jest dosłownie theoforos: niosący Boga.

Świętując Zesłanie Ducha Świętego odnawiamy naszą ufność w to, że Jezus nie pozostawił nas samych wobec przeciwności i zagrożeń tego świata, ale, tak jak powiedział, jest z nami w każdym dniu.

Święty Jan Paweł II wielkim głosem modlił się za naszą Ojczyznę i wołał: „Niech zstąpi Duch Twój i odnowi oblicze ziemi. Tej ziemi!”. Nam zaś przypominał słowa Jezusa: „Nie lękajcie się!”. Gdy człowiek zaczyna wierzyć swoim lękom - zamyka się na działanie Ducha. Gdy, choć słaby i pełen obaw, jak Apostołowie czuwa w wieczerniku, Duch przychodzi.

Kościół żyje i umacnia się, gdy odważnie głosi Ewangelię, gdy wychodzi na zewnątrz, do tych, którzy z jakichkolwiek względów odrzucają lub ignorują przesłanie Ewangelii. Kościół chroni dziedzictwo wiary Ojców, nie przez trwożliwe wypatrywanie kolejnych zagrożeń i nieustanne straszenie nimi, ale wtedy, gdy wiarę tę wyznaje radośnie i odważnie.

Ilekoć zaczynamy patrzeć na otaczający nas świat jako na nieustanne zagrożenie, miejsce, gdzie pojawiają się ciągle nowe niebezpieczeństwa dla naszej wiary i moralności, ilekoć pozwalamy, aby naszymi uczuciami, myślami i decyzjami kierował lęk, ilekoć kierujemy się chęcią odgródzenia od zepsutego świata i zamknięcia się w gronie wybranych „czystych”, tylekoć sprzeniewieramy się naszej wierze i stajemy się małoduszni, dosłownie: ludźmi małego ducha. A przecież jako chrześcijanie, ludzie żyjący w mocy Ducha, mamy dawać świadectwo: w tym również świadectwo odwagi i wielkoduszności.

The Holy Spirit empowers us to be and to bear Christ's presence to the world!

Everyone loves birthdays! The candles, the gifts, being the center of attention for a day. What is not to like about that? Granted birthdays are more enjoyable when we are younger, but even as we age and celebrate the twenty-fifth anniversary of our fortieth birthday, there is still something special about gathering with loved ones and giving thanks to God for the gift of life.

Today we gather as a community of faith to celebrate and give God thanks on a very important birthday, the birthday of the Roman Catholic Church that, for all intents and purposes, was established on the first Pentecost over two thousand years ago when the Holy Spirit descended upon the Apostles and the other disciples.

We hear two accounts in today's Mass of that first Pentecost, the more dramatic of the two in our first reading from the Acts of the Apostles where the Holy Spirit descends upon the Apostles, empowering them to speak in different tongues and at the same time helping the people of various tribes and races to hear their message each in his own language. The second and less dramatic account is found in today's Gospel from John where Jesus, himself, appears to the Apostles, breathing the Holy Spirit upon them and commissioning them to go forth and continue the mission of announcing the coming Kingdom of God.

Taken together, these two accounts make one thing clear—that even though Jesus had ascended back to the Father's right hand in heaven as we celebrated a few short days ago, his work of inaugurating the Kingdom of God here on earth was not yet finished, and therefore he was entrusting to his Apostles the task of continuing the work he started. But this task was not just for some strange-named people long ago in a place far away. No, by virtue of our baptism, that mission extends to each of us as well, those privileged to be disciples in our modern age. If we believe that Christ is the manifestation of God the Father, then we who call ourselves Christians are to be the manifestation of Christ in our homes, workplaces, schools and communities.

As we go about the work of announcing and building God's Kingdom here on earth, it is important to remember as Paul makes clear in today's second reading that each of us has been gifted by God in some unique way and therefore has a special contribution to make to the overall mission entrusted to us as members of the body of Christ. Like the body with many parts to which Paul so eloquently refers, we are to work in harmony and collaboration, not in competition with one another, calling forth, respecting and welcoming the gifts of all. We are each to do our part to bring God's Kingdom to fruition in the here and now in whatever corner of the world we find ourselves and whichever portion of God's vineyard that is entrusted to our stewardship.

It would not be a birthday without gifts, and on this birthday of the Church we recognize that we are the recipients of the sevenfold gifts of the Holy Spirit—wisdom, knowledge, understanding, counsel, fortitude, piety, and fear of the Lord—all of them tools that equip us in our mission as coworkers with Christ. Filled with the Spirit's gifts and nourished by the sacred Body and Blood of Christ we receive once again today in this Eucharist, may we go forth from here to be and to bear Christ's presence to the world and to continue the work of building God's Kingdom here on earth.

Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

**6/15 Odpust parafialny oraz Dzień Ojca/
Solemnity of St. Brother Albert patron of
our Mission and Father's Day**

6/22 Boże Ciało/Corpus Christi

9/21 Festiwal Parafialny/Parish Festival

**W lipcu i sierpniu nie będzie Mszy św. o godz.
12:45 pm w niedziele oraz o godz. 7:30 pm w środy**

*Sunday Mass at 12:45PM and Wednesday Mass
at 7:30PM will not be celebrated in July and August*

MSZE ŚW. W INTENCJI OJCÓW

W niedzielę **15 czerwca** obchodzimy Dzień Ojca.

W tym dniu, będziemy się modlić za naszych ojców. Przy wejściu do kościoła wyłożone są koperty z kartkami, na których można wpisać imiona i nazwiska Ojców, żyjących oraz tych, którzy odeszli do wieczności.

Prosimy zwrócić czytelnie wypełnione kartki do niedzieli 8 czerwca.

MASSES FOR THE INTENTIONS OF FATHERS

On June 15, we are celebrating Father's Day.

That day we will pray for our fathers. In the church lobby, you will find envelopes with note cards where you can list the names of your fathers (living and deceased).

Please write clearly and return the envelopes by Sunday, June 8

PEREGRYNACJA OBRAZU BOŻEGO MIŁOSIERDZIA

Od kilku lat trwa w naszej Misji nawiedzenie Obrazu Bożego Miłosierdzia. Rodziny, osoby, które chciałyby przyjąć go do swojego domu, prosimy o zgłoszenie się w zakrystii lub biurze parafialnym. Obraz jest przekazywany poszczególnym rodzinom w czasie niedzielnych Mszy świętych. Serdecznie zapraszamy i zachęcamy do włączenia się w tę wielką modlitwę zawierzenia Bogu naszej wspólnoty i każdej parafialnej rodziny.

PEREGRINATION OF DIVINE MERCY PICTURE

We are continuing peregrination of the Divine Mercy picture in our Mission. The purpose of this pilgrimage is to visit our homes and families and an occasion for a family prayer and especially to entrust ourselves to merciful God.

Please register at the parish office when you would like to take home the picture.



- Szukam pracy, posiadam doświadczenie w pracach wewnątrz i na zewnątrz budynków. Proszę dzwonić na nr tel. 708-289-3708 - Wojciech. I will take any remodeling or fixing jobs, inside or outside buildings. Please call Wojciech at 708-289-3708.
- An experienced teacher offers Polish lessons, at any level of proficiency, for children 10 and up and for adults/ Doświadczona nauczycielka oferuje prywatne lekcje języka polskiego na dowolnym poziomie dla dzieci od lat 10-ciu i dla dorosłych. Proszę dzwonić /Please call 408-229-0684
- Zatrudnię doświadczonych kafelkarzy do pracy w San Jose, Peninsula i San Francisco. Proszę dzwonić na nr tel. 650-921-1597



UWAGA

Jeśli myślisz o sprzedaży domu w ciągu następnych

6-12 mcy, to zadzwoń lub wyślij e-mail po FREE

„Guide For Smart Home Sellers”

To co zrobisz teraz może mieć znaczenie wielu tysięcy \$\$\$\$ przy sprzedaży

Ela Niwinski-Bryant

CRS, GRI, CDPE

Real Estate & Investment Planner, Realtor,

Usługi Notarialne
BRE#00603417

Cell: 408-839-9335

Liz@jacobdavis.com

www.BillandLizTeam.com



PIEROGI Polska Foods z Bay Area

Naturalne, organiczne, bez konserwantów i sztucznych dodatków.

Ruskie, z kapustą kiszoną i grzybami, z mięsem i grzybami lekko ostre!!!

Do nabycia w Whole Foods, nieliczne Safeway, Lunardi's, Mollie Stone's, więcej sklepów na POLSKAFOODS.COM. Więcej informacji: tel. 925-818-2876

Masz pomysł? Masz firmę?

POLSKI PRAWNIK W SILICON VALLEY - IP & BUSINESS LAW

Ochrona własności intelektualnej (patenty, znaki towarowe, prawa autorskie), prawo korporacyjne, relacje inwestorskie, kontrakty, sprawy celne oraz międzynarodowe.

INTELLECTUAL PROPERTY LAW GROUP LLP

MAJA KIETURAKIS mobile: 650-580-6352 mkieturakis@iplg.com

12 South First Street, 12th Floor, San Jose, CA 95113

Tel: 408-286-8933 www.iplg



ADVANCED REAL ESTATE SERVICES

Profesjonalna, kompleksowa usługa w zakresie kupna i sprzedaży nieruchomości.

Gwarantujemy pełną dyskrecję i bezpieczeństwo transakcji.

Zadzwoń dziś aby umówić się na

darmową konsultację:

(408) 409-0983 Email:

beata@advcmail.com



ROM SKIERSKI

SPRZEDAŻ I KUPNO DOMÓW

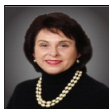
„Tylko Rom pomoże Ci dobrze kupić lub sprzedać twój dom „

Zadzwoń:

(408) 505 - 7300

COLDWELL BANKER, Saratoga

E-mail: rskierski@verizon.net



Mother and Son Real Estate Consultants

Grace Rudawski - Broker/Retirement Specialist

408.832.2294 grarud@aol.com

Cal BRE#01233596

www.YouAskGrace.com

Eric Rudawski - Agent

408.693.9389 Cal BRE#01912503

erudawski@InteroRealEstate.com

Getting ready to retire?

Right size your Home, Right size your Life

We have created a team of professionals who care and who will assist you in reaching your goals. Our Team includes:

- a real estate broker to sell your home and help find a new one
- a mortgage broker to handle the financing
- a tax specialist to address possible capital gains issues
- a financial planner to discuss retirement and insurance needs
- a social security specialist to advise on how and when to take advantage of it

Call or text us today at 408.832.2294

you will be glad that you did!

BIURO PRAWNE KANCELARIA PRAWNA MAGDALENA LAW GROUP

Porady prawne i reprezentacja

z zakresu prawa rodzinnego i imigracyjnego. 30 minut darmowej konsultacji telefonicznej.

Mówimy po polsku i po angielsku.

Family law and immigration attorney.

Free telephonic consultation (30min.)

We speak Polish and English.

MAGDALENA LAW GROUP

2 N. First Street, Suite 311

San Jose, CA 95113

Tel.: (408) 201-4468

Email: magdalena@magdalenalg.com

www.magdalenalg.com

SLAVIC SHOP

European Food and Wine Market

1080 Saratoga Ave, Ste#1

San Jose, CA 95129

Mon-Sat: 10am-8pm, Sun: 10am-6pm

Ph. # 408.615.8533

KALINKA Fine Polish Foods

5025 Almaden Expwy.
San Jose, (Near Hwy 85)

Mon-Sat 9am-9pm Sun 10am-7pm

(408) 723-1861

Sucha Kielbasa, Biala Kielbasa,
Kasia's Pierogi,
Cracovia brand herrings in
śmietankowy sos, jams, buraki,
syropy, powidła, miód, Polish
Majonez Kielecki, Winiary Sauces in
bags, Cebulka marynowana, lizaki,
barylki, chrupki kukurydziane,
kisiel, budyń, 6 types of dried
mushrooms from Poland, Birthday
cards in Polish, AMOL Polish
medicine and face/hands creams.